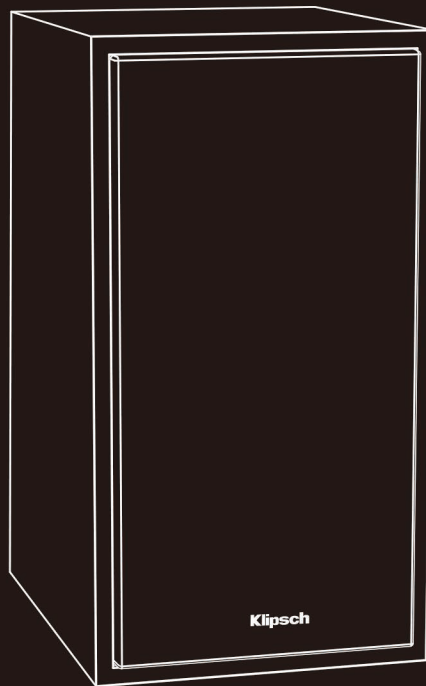
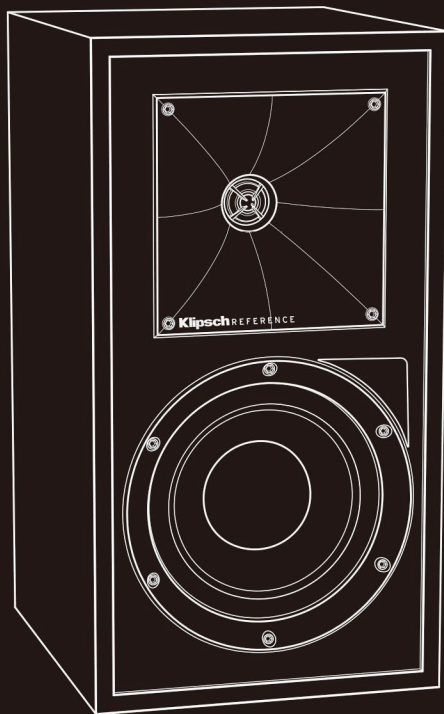




Klipsch[®]
REFERENCE

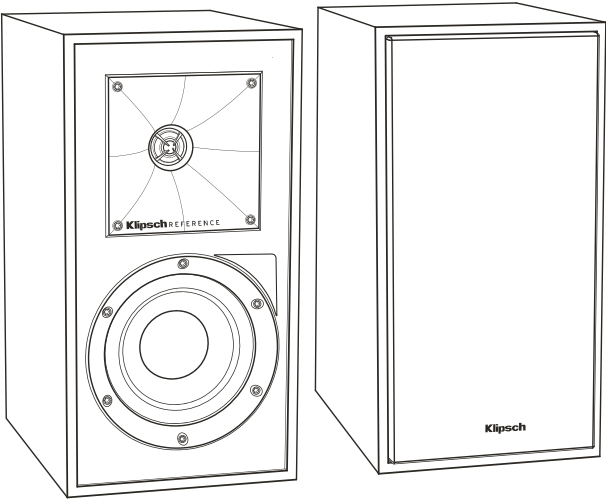
R-51PM-1, R-15PM-1, R-50PM
POWERED MONITOR SPEAKERS

TABLE OF CONTENTS

- 2 - INSIDE
- 4 - RIGHT SPEAKER (ACTIVE)
- 6 - SETUP
- 7 - CONNECTIONS - TV
- 8 - CONNECTIONS - COMPUTER
- 9 - CONNECTIONS - TURNTABLE
- 10 - REMOTE
- 12 - *BLUETOOTH®* WIRELESS TECHNOLOGY
- 14 - SUBWOOFER OUTPUT
- 14 - LED SOURCE INDICATOR
- 15 - SELECT SOURCE
- 15 - CARE AND CLEANING
- 16 - DYNAMIC BASE EQ
- 18 - FACTORY RESET
- 19 - DISABLE AUTO-STANDBY
- 20 - REMOTE CONTROL CODES
- 21 - TROUBLESHOOTING
- 22 - PRODUCT REGISTRATION

INSIDE

CONTENU • CONTENIDO • INHALT • CONTENUTO • CONTEÚDO • 目录 • داخل العبوة



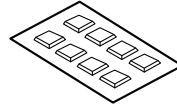
Speakers (2)

Speakers (2)

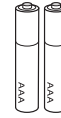
Enceintes (2)
Altavoces (2)
Lautsprecher (2)
Altoparlanti (2)
Caixas acústicas (2)
音箱 (2)
السماعات



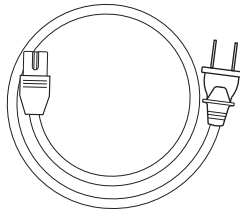
Remote



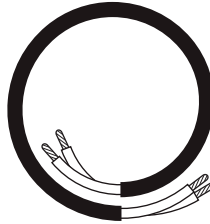
Rubber Feet



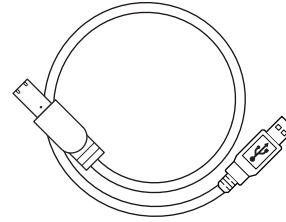
Batteries



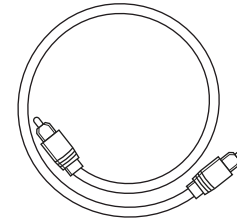
Main Power Cord



Speaker Wire



USB Cable (A to B)

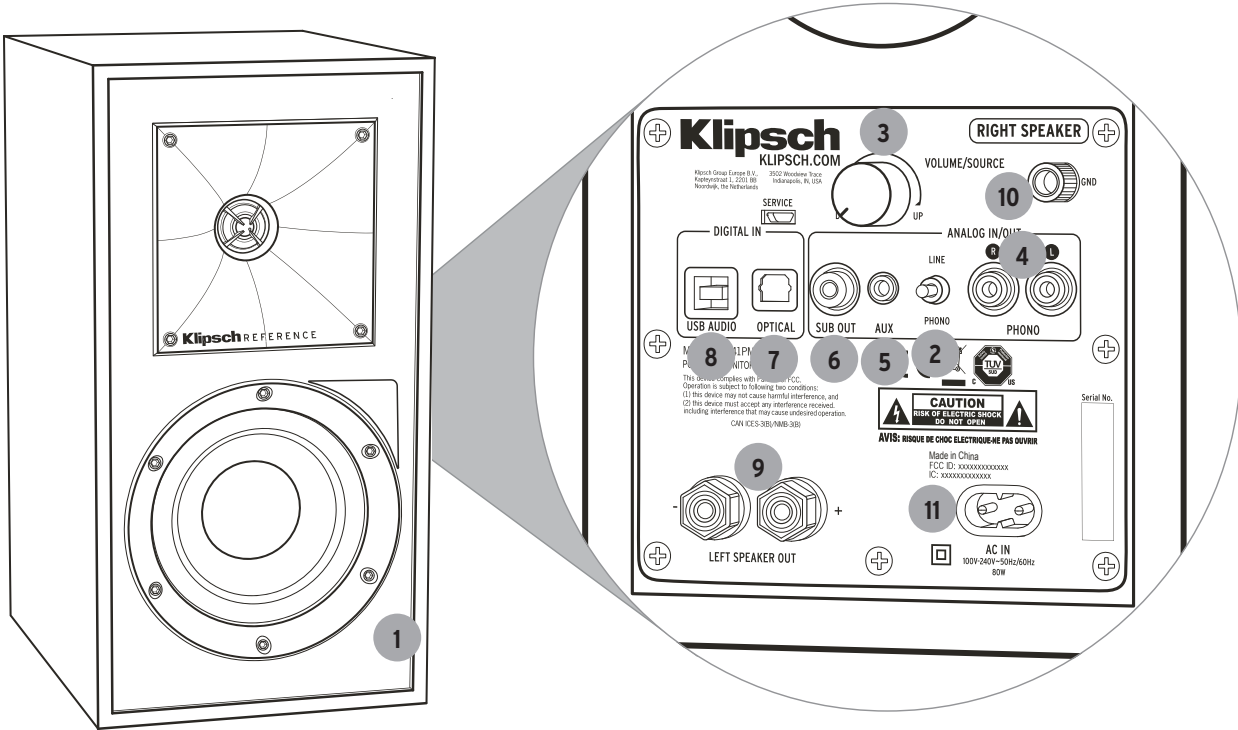


Digital Optical Cable
(R-51PM Only)

Remote Télécommande Control remoto Fernbedienung Telecomando Controlle remoto 遥控器 جهاز تحكم عن بُعد	Rubber Feet Pieds en caoutchouc Patas de goma Gummifüßchen Piedini di gomma Pés de borracha 橡胶脚垫 قوائم مطاطية	Batteries Les Piles Pilas Batterien Baterias Batterie 电池 ليطاريات	Main Power Cord Cordon d'alimentation principal Cordón principal de alimentación Hauptnetzkaabel Cavo di alimentazione principale Cabo de alimentação principal 主电源线 مسلك الطاقة الرئيسي	Speaker Wire Fil d'enceinte Cable de altavoz Lautsprecherkabel Cavo altoparlante Cabo para caixa acústica 音箱导线 مسلك السماعة	USB Cable Câble USB Cable USB USB-Kabel Cavo USB Cabo USB USB 电缆 كابل USB	Digital Optical Cable Câble optique numérique Cable óptico digital Optisches Digitalkabel Cavo ottico digitale Cabo ótico digital 光纖線 الرقمية كابل البصرية
---	---	---	--	---	---	--

RIGHT SPEAKER (ACTIVE)

ENCEINTE DROITE (ACTIVE) • ALTAVOZ DERECHO (ACTIVO) • RECHTER LAUTSPRECHER (AKTIV) • ALTOPARLANTE DESTRO (ATTIVO) • CAIXA ACÚSTICA DIREITA (ATIVA) • 右音箱 (有源) • السماعة اليمنى (نشطة)



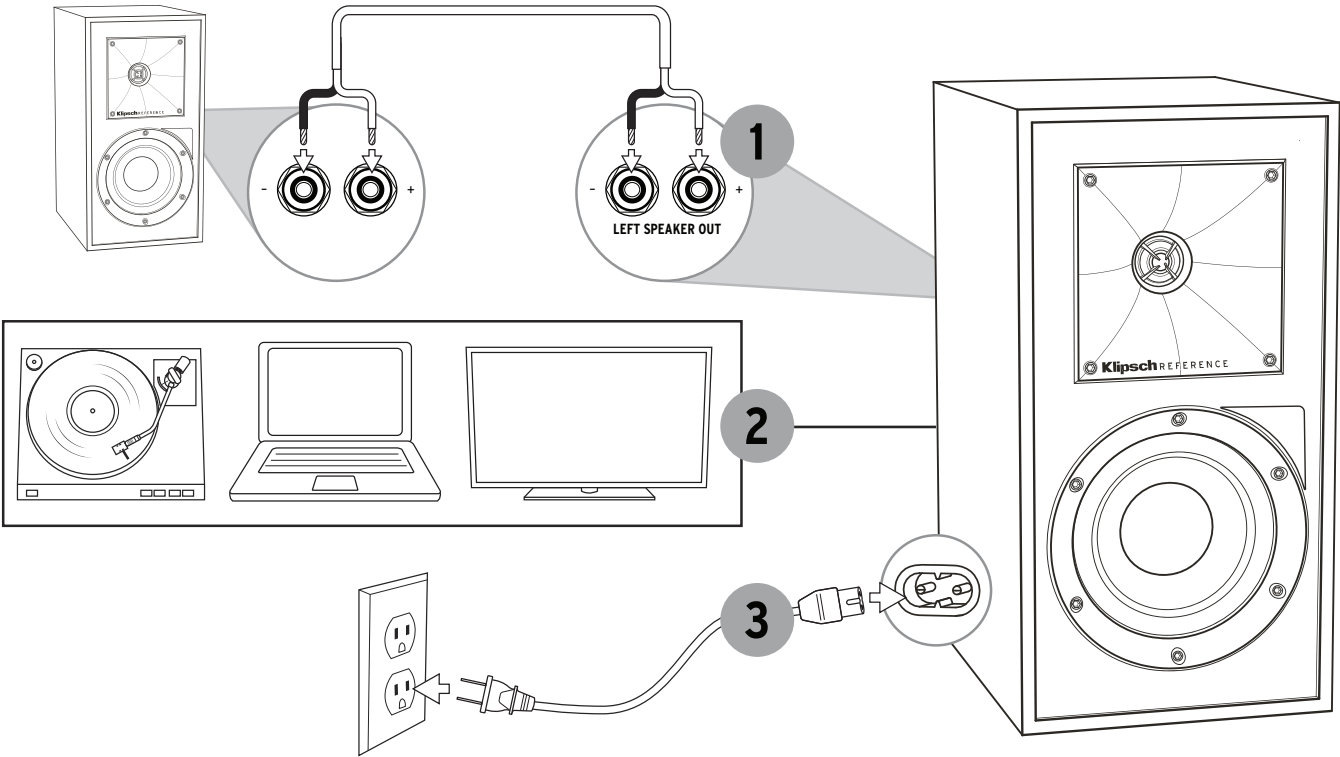
1 LED Source Indicator Indicateur de source à DEL Indicador LED de fuente LED-Quellenanzeige Spia LED sorgente audio LED indicador de fonte LED 源指示灯 مؤشر المصدر LED	2 Phono/Line Switch Interrupteur Phono/Ligne Commutador de tocadiscos y línea Phono/Line-Schalter Selettore phono/linea Chave fono/linha 唱机/线路开关 مفتاح الصوت/الخط	3 Volume/Source Control Commande Volume/Source Control de volumen y fuente Regler Lautstärke/Quelle Comando volume/sorgente audio Controle de volume/fonte 音量/源控制 مفتاح التحكم في مستوى الصوت/المصدر	4 Phono Inputs Entrées phono Entradas de tocadiscos Phono-Eingänge Ingressi phono Entradas fono 唱机输入 إدخالات الصوت	5 Auxiliary 3.5mm Input Entrée auxiliaire de 3,5 m Entrada auxiliar de 3.5 mm 3,5-mm-AUX-Eingang Ingresso ausiliario da 3,5 mm Entrada auxiliar de 3,5 mm 辅助 3.5mm 输入 إدخال إضافي 3.5 مم
--	---	--	--	--

6 Subwoofer Output Sortie du haut-parleur d'extrêmes graves Salida de subwoofer Subwoofer-Ausgang Uscita subwoofer Saída para subwoofer 低音炮输出 إخراج مضخم الصوت	7 Optical Input Connexion Optique Conexión Óptica Optische verbindung Connessione Ottica Conexão Ótica 数字光纤连接 مدخل بصري	8 USB Audio Input Entrée USB Entrada de audio USB USB-Audio-Eingang Ingresso audio USB Entrada de áudio USB USB 音频输入 مدخل صوت USB	9 Left Speaker Terminal Borne d'enceinte gauche Terminal de altavoz izquierdo Linker Lautsprecherterminal Terminale altoparlante sinistro Terminal da caixa acústica esquerda 左音箱端子 طرف توصيل السماعة اليسرى
--	---	---	--

10 Ground Screw Terminal Borne de la vis de raccord à la terre Terminal de tornillo de conexión a tierra Erdungsanschluss Terminale a vite di messa a terra Terminal de parafuso terra 接地螺钉端子 طرف توصيل مسمار التأسيس	11 Mains Inlet Entrée du secteur Entrada principal de corriente Netzeingang Spina di alimentazione Entrada de energia elétrica 市电接入口 مدخل التيار الرئيسي
---	--

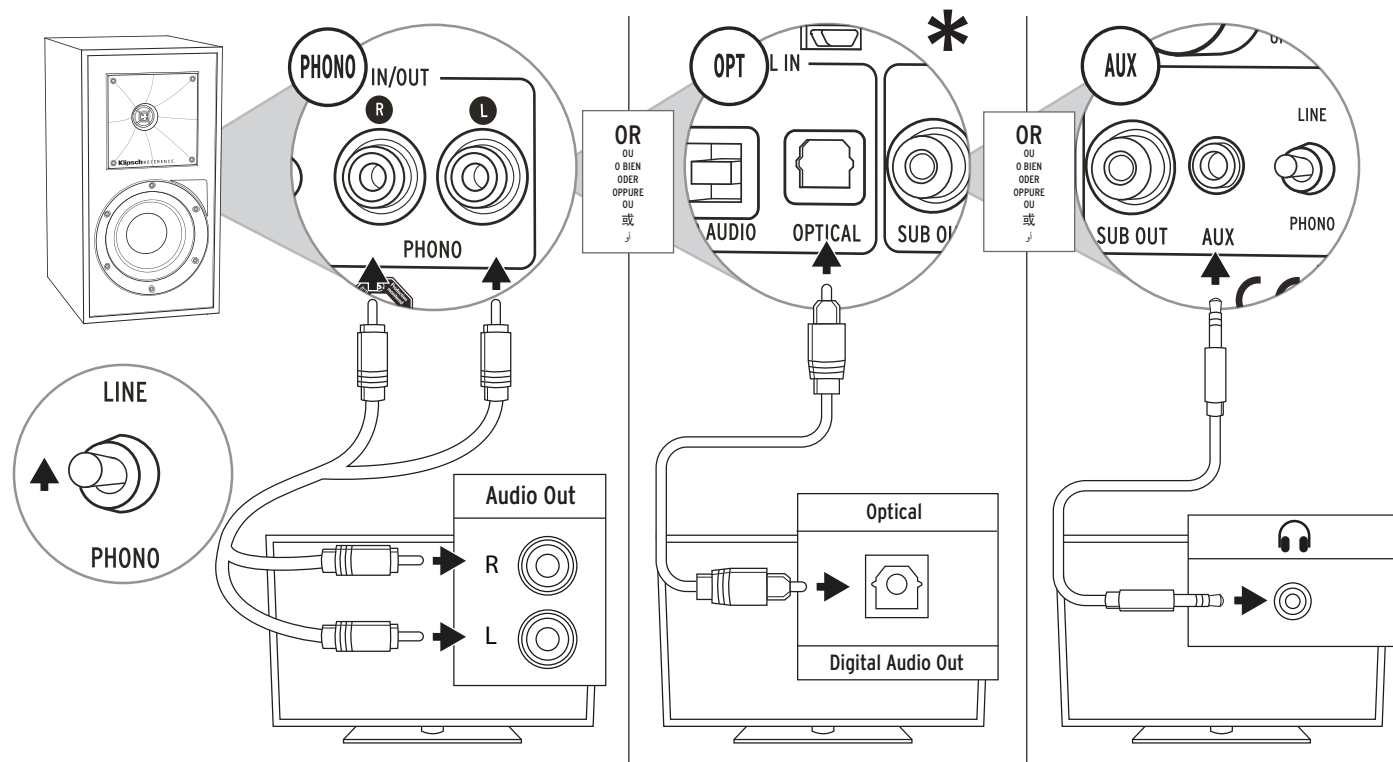
SETUP

INSTALLATION • CONFIGURACIÓN • SETUP • INSTALLAZIONE • INSTALAÇÃO • 设置 • التركيب



CONNECTIONS - TV

CONNEXIONS - TV • CONEXIONES DEL TELEVISOR • ANSCHLÜSSE - TV • CONNESSIONI - TV • CONEXÕES - TV • 连接 - 电视 • التوصيلات - تلفزيون



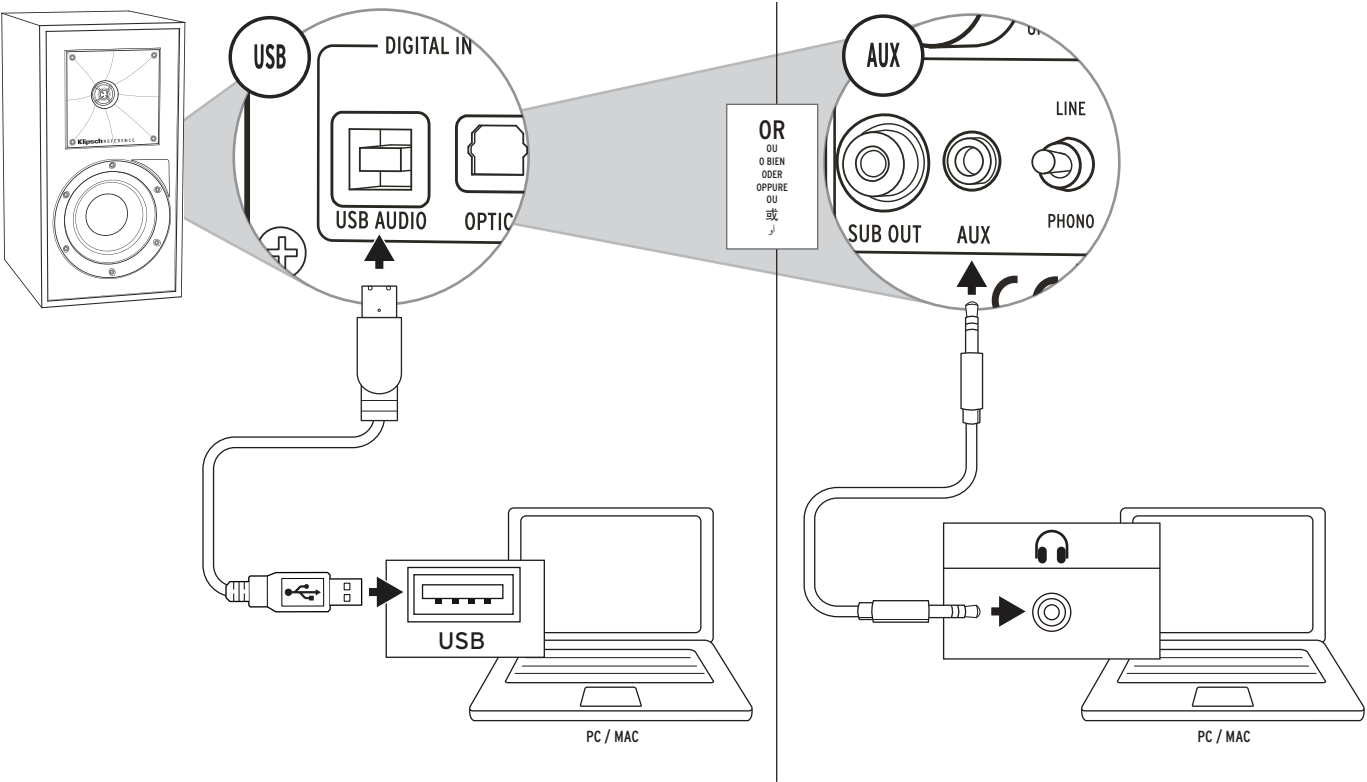
* Your TV will need to be set to PCM (or Stereo Only)

* Votre télévision devra être réglée sur la sortie MIC (Modulation d'impulsion codée) (ou stéréo seulement) * Su televisor debe fijarse en PCM (o Solo estéreo) * Ihr Fernseher muss auf PCM (oder Nur Stereo) eingestellt sein * Il televisore deve essere impostato su PCM (o solo stereo)

* A TV precisa ser configurada para PCM (ou apenas estéreo) * 需要将您的电视设置为 PCM (或仅设置为“立体声”) * سيلازم ضبط التلفزيون لديك على PCM (أو استريو فقط)

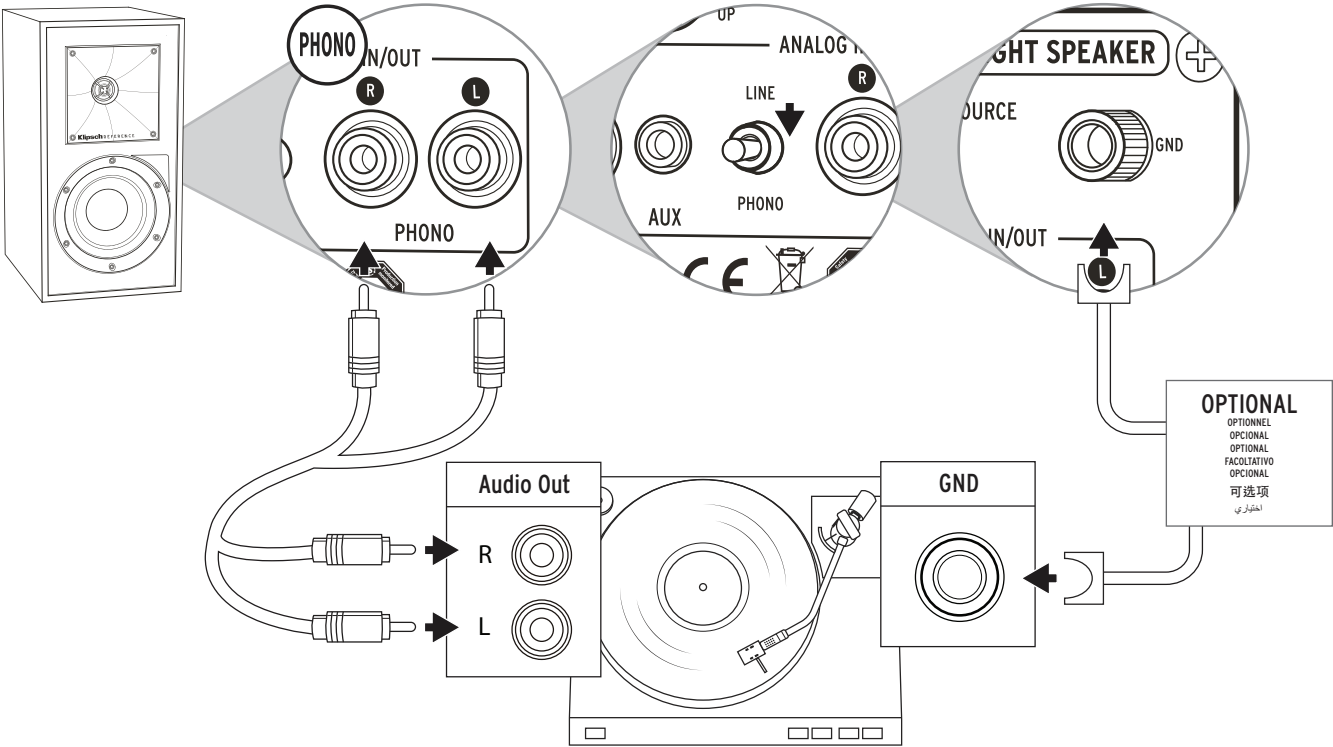
CONNECTIONS - COMPUTER

CONNEXIONS - ORDINATEUR • CONEXIONES DE LA COMPUTADORA • ANSCHLÜSSE - COMPUTER • CONNESSIONI - COMPUTER • CONEXÕES - COMPUTADOR • 连接 - 计算机 • التوصيلات - كمبيوتر



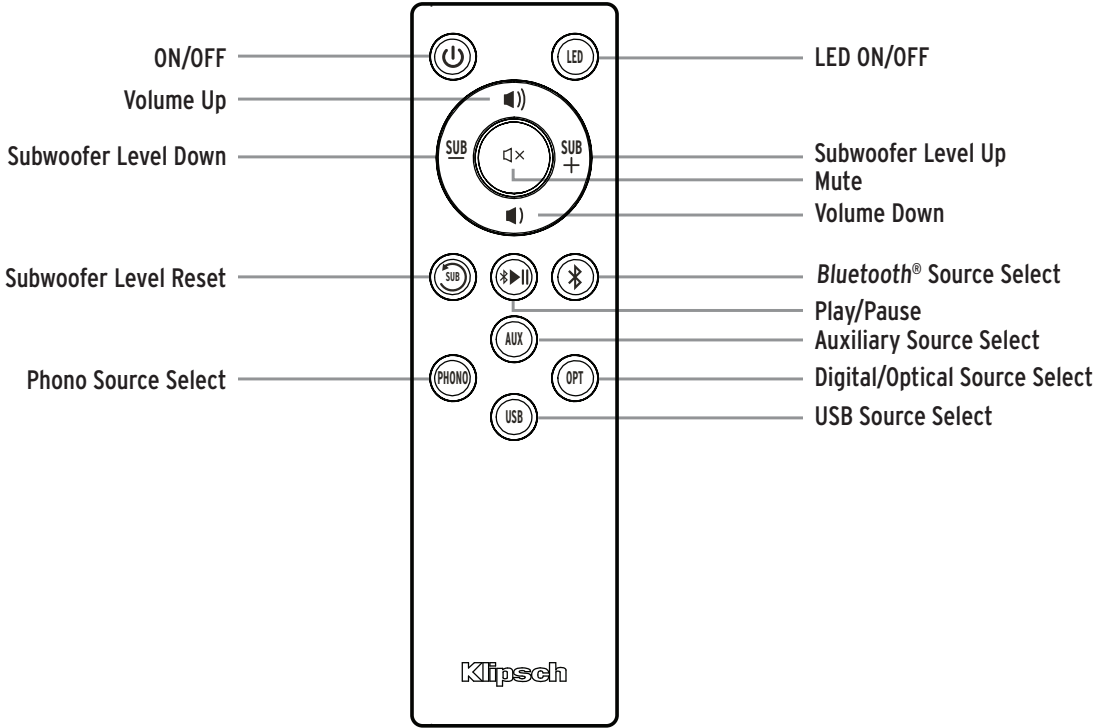
CONNECTIONS - TURNTABLE

CONNEXIONS - PLATINES • CONEXIONES DEL TOCADISCOS • ANSCHLÜSSE - PLATTENSPIELER • CONNESSIONI - GIRADISCHI • CONEXÕES - TOCA-DISCOS • 连接 - 计算机 • التوصيلات - جهاز أسطوانات



REMOTE

TÉLÉCOMMANDE • CONTROL REMOTO • FERNBEDIENUNG • TELECOMANDO • CONTROLE REMOTO • 遥控器 • جهاز تحكم عن بعد



IR REMOTE CONTROL CODES

ON / OFF	0x 02FD 0AF5
Mute	0x 02FD 0DF2
Subwoofer Level Up	0x 02FD 0CF3
Subwoofer Level Down	0x 02FD 04FB
Volume Up	0x 02FD 1CE3
Volume Down	0x 02FD 07F8
Subwoofer Level Reset	0x 02FD 03FC
LED ON / OFF	0x 02FD 08F7
Play/Pause	0x 02FD 1EE1
Phono Source Select	0x 02FD 01FE
Auxiliary Source Select	0x 02FD 09F6
Digital Optical Source Select	0x 02FD 00FF
USB Source Select	0x 02FD 48B7
Bluetooth® Source Select	0x 02FD 5CA3

ON / OFF Sous tension / Hors tension Encendido / Apagado Ein / Aus Acceso / Spento Ligar / Desligar 开/关 تشغيل/إيقاف الطاقة	Mute Sourdine Silenciador Stummuschaltung Disattivazione audio Desativar áudio 静音 كتم الصوت	Subwoofer Level Up Niveau haut du haut-parleur d'extrêmes graves Subida de nivel de subwoofer Subwoofer-Pegel Plus Aumento livello subwoofer Aumentar nível de volume do subwoofer 低音炮电平上升 رفع مستوى مضخم الصوت	Subwoofer Level Down Niveau bas du haut-parleur d'extrêmes graves Bajada de nivel de subwoofer Subwoofer-Pegel Minus Riduzione livello subwoofer Diminuir nível de volume do subwoofer 低音炮电平下降 خفض مستوى مضخم الصوت	Volume Up Volume haut Subida de volumen Lauter Aumento volume Aumentar o volume 音量增大 رفع مستوى الصوت	Volume Down Volume bas Bajada de volumen Leiser Riduzione volume Diminuir o volume 音量减小 خفض مستوى الصوت
--	---	---	---	--	---

Subwoofer Level Reset Réinitialisation du niveau du haut-parleur d'extrêmes graves Restablecimiento de nivel de subwoofer Subwoofer-Pegel zurücksetzen Ripristino livello subwoofer Restabelecer nível de volume do subwoofer 低音炮电平复位 إعادة ضبط مستوى مضخم الصوت	LED ON/OFF DEL MARCHE/ARRÊT INDICADOR LED ENCENDIDO/APAGADO LED AN/AUS LED ACCESO/SPENTO LED LIGA/DESLIGA LED 灯开/关 تشغيل/إيقاف مصابيح المؤشرات	Play/Pause Lecture/pause Reproducción/pausa Wiedergabe/Pause Riproduzione / Pausa Reproduzir/Pausar 播放/暂停 تشغيل/إيقاف مؤقت
--	--	--

Phono Source Select Sélection de la source Phono Selección de fuente de tocadiscos Phone-Quellenwahl Selezione sorgente phono Seleção de fonte fono 唱机源选择 تحديد المصدر الصوتي	Auxiliary Source Select Sélection de la source auxiliaire Selección de fuente auxiliar AUX-Quellenwahl Selezione sorgente ausiliaria Seleção de fonte auxiliar 辅助源选择 تحديد المصدر الإضافي	Digital Optical Source Select Sélection de la source optique numérique Selección de fuente óptica digital Digital-optische Quellenwahl Selezione segnale ottico digitale Seleção de fonte ótica digital 数字光学源选择 تحديد المصدر البصري الرقمي	USB Source Select Sélection de la source USB Selección de fuente USB USB-Quellenwahl Selezione sorgente USB Seleção de fonte USB USB 源选择 تحديد مصدر USB	Bluetooth® Source Select Sélection de la source Bluetooth® Selección de fuente Bluetooth® Bluetooth®-Quellenwahl Selezione segnale Bluetooth® Seleção de fonte Bluetooth® 蓝牙源选择 تحديد مصدر Bluetooth®
---	---	--	---	---

BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY

TECNOLOGÍA INALÁMBRICA BLUETOOTH® • CONFIGURACIÓN DE TECNOLOGÍA WIRELESS BLUETOOTH® • DRAHTLOSE BLUETOOTH®-TECHNOLOGIE-SETUP • CONFIGURAZIONE TECNOLOGIA WIRELESS BLUETOOTH® •
CONFIGURAÇÃO DE TECNOLOGIA SEM FIO BLUETOOTH® • BLUETOOTH® 蓝牙无线技术 • تكنولوجيا اللاسلكية BLUETOOTH®

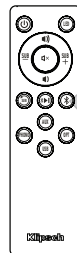
PAIR

CONNEXION
CONEXIÓN
VERBINDEN
COLLEGAMENTO
CONECTAR
连接
اقران

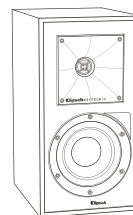
1

Hold 3 Seconds

Appuyer pendant 3 secondes
Mantenga oprimido durante 3 segundos
3 Sekunden gedrückt halten
Tenere premuto per 3 secondi
Manter pressionado por 3 segundos
保持 3 秒
اضغط باستمرار لمدة 3 ثوان



OR
OU
O BIEN
ODER
OPPURE
OU
或
أو

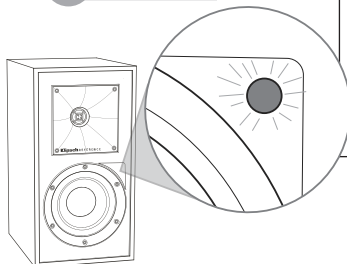


VOLUME/SOURCE

DOWN

2

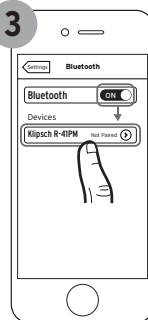
Flashing Blue



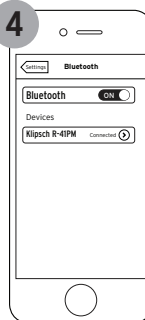
Blue / Flashing

Bleu / Clignotant
Azul / Destello
Blau / Blinkt
Blu / Lampeggiante
Azul / Intermitente
蓝色 / 闪烁
زرق / وميض

3

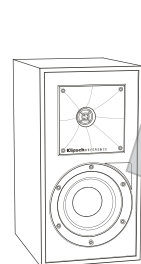


4



5

Solid Blue



Blue / Solid

Bleu / Continu
Azul / Continuo
Blau / Dauerhaft
Blu / Luce fissa
Azul / Constante
蓝色 / 常亮
زرق / ثابت

Example only. Your device may differ.

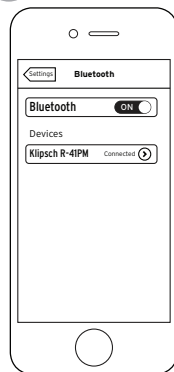
• À titre d'exemple seulement. Votre appareil peut être différent. • Este es solo un ejemplo. Es posible que su dispositivo sea diferente. • Nur als Beispiel. Ihr Gerät kann anders aussehen

• Solo a titolo esemplificativo. Lo specifico dispositivo può essere diverso. • Apenas para exemplo. O dispositivo pode ser diferente. • 仅为示例。实际设备可能有所不同 • مثال فقط قد يختلف جهازك

RECONNECT

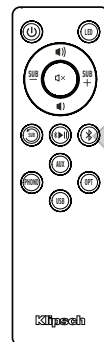
RECONNECTER
RECONECTAR
ERNEUT VERBINDEN
RICONNESSIONE
RECONECTAR
重新连接
إعادة توصيل

1



2

Press x1

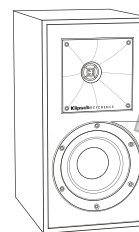


Press x1

Appuyer 1 fois
Oprima 1 vez
1x drücken
Premere 1 volta
Pressionar uma vez
按 1 次
اضغط مرة واحدة

3

Solid

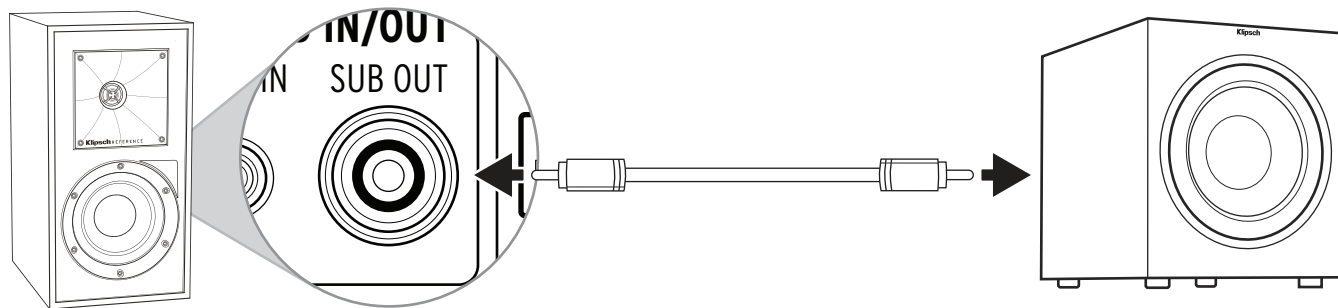


Solid Blue

Continu
Continuo
Dauerhaft
Luce fissa
Constante
常亮
أزرق ثابت

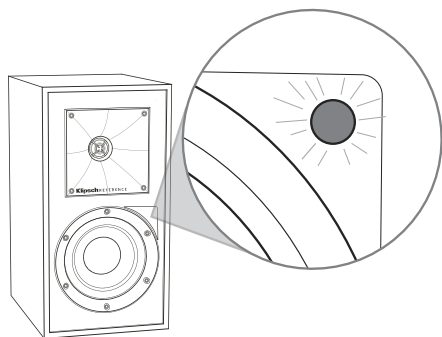
SUBWOOFER OUTPUT

SORTIE DU HAUT-PARLEUR D'EXTRÊMES GRAVES • SALIDA DE SUBWOOFER • SUBWOOFER-AUSGANG • USCITA SUBWOOFER • SAÍDA PARA SUBWOOFER • 低音炮输出 • إخراج مضخم الصوت



LED SOURCE INDICATOR

INDICATEUR DE SOURCE À DEL • INDICADOR LED DE FUENTE • LED-QUELLENANZEIGE • SPIA LED SORGENTE AUDIO • LED INDICADOR DE FONTE • LED 源指示灯 • مؤشر المصدر



BLUE = Bluetooth® Input

BLEU = Entrée Bluetooth®
AZUL = Entrada Bluetooth®
BLAU = Bluetooth®-Eingang
BLU = Ingresso Bluetooth®
AZUL = Entrada Bluetooth®
LED 源指示灯
*Bluetooth أزرق = مدخل صوتي

PURPLE = Phono Input

VIOLET = Entrée phono
MORADO = Entrada de tocadiscos
LILA = Phono-Eingang
VIOLA = Ingresso phono
ROXO = Entrada fono
紫色 = 唱机输入
أرجواني = مدخل صوتي

GREEN = Auxiliary Input

VERT = Entrée auxiliaire
VERDE = Entrada auxiliar
GRÜN = AUX-Eingang
VERDE = Ingresso auxiliar
VERDE = Entrada auxiliar
绿色 = 辅助输入
أخضر = مدخل إضافي

RED = Optical Input

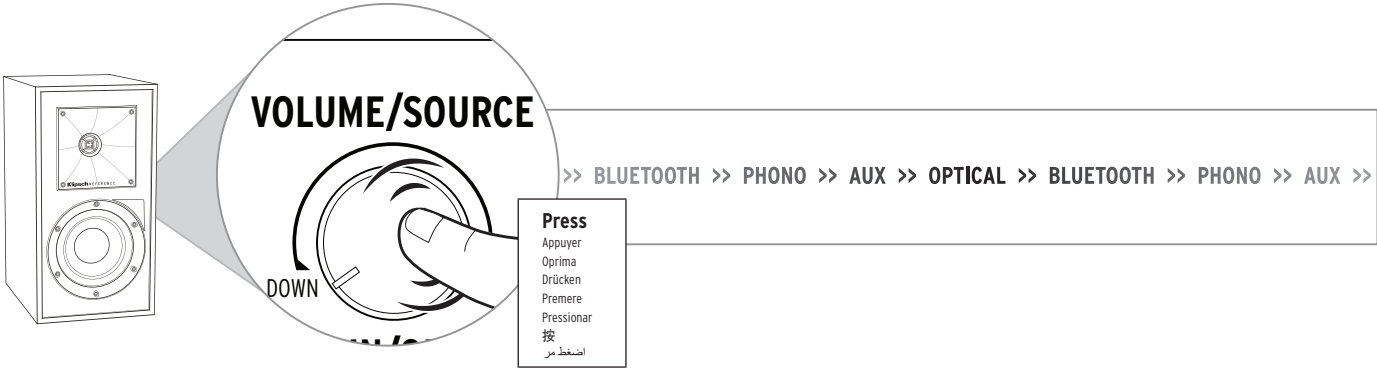
ROUGE = Connexion Optique
ROJO = Conexión Óptica
ROTE = Optische Verbindung
ROSSO = Connessione Ottica
VERMELHO = Conexão Ótica
红 = 数字光纤连接
أحمر = مدخل بصري

WHITE = USB Audio Input

BLANC = Entrée audio USB
BLANCO = Entrada de audio USB
WEISS = USB-Audio-Eingang
BIANCO = Ingresso audio USB
BRANCO = Entrada de áudio USB
白色 = USB 音频输入
أبيض = مدخل صوت USB

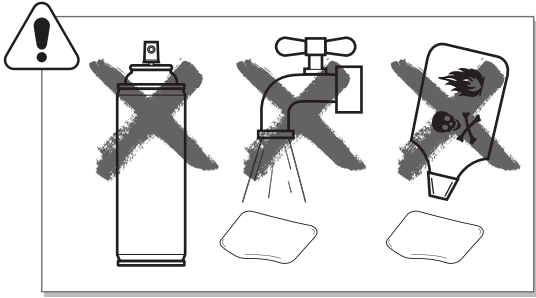
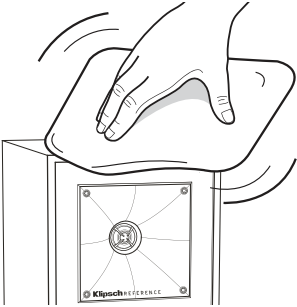
SELECT SOURCE

SELECTIONNER LA SOURCE • SELECCIÓN DE FUENTE • QUELLE WÄHLEN • SELEZIONE SORGENTE AUDIO • SELEÇÃO DA FONTE • 选择源 • تحديد المصدر



CARE AND CLEANING

ENTRETIEN ET NETTOYAGE • CUIDADO Y LIMPIEZA • PFLEGE UND REINIGUNG • CURA E PULIZIA • CUIDADOS E LIMPEZA • 保养与清洁 • العناية والتنظيف



*** USE MICROFIBER CLOTHS ONLY**

*Utilisez des chiffons en microfibres seulement

*Use solamente paños de microfibra

*Nur Mikrofasertücher verwenden

*Usare solo panni in microfibra

*Use somente tecidos de microfibra

*仅限使用超细纤维布

* استخدم قطع قماش من الألياف المايكروفايبر فقط

DYNAMIC BASS EQ

ÉGALISATION DYNAMIQUE DES BASSES • ECUALIZACIÓN DE BAJOS DINÁMICOS • DYNAMISCHER BASS-EQ • EQUALIZZAZIONE DEI BASSI DINAMICA • EQUALIZAÇÃO DINÂMICA DE GRAVES • 动态低音均衡 • موازنة ديناميكية للنغمة خفيفة التردد

Dynamic Bass EQ applies loudness correction to automatically adjust low frequency levels as volume changes.

L'égalisation dynamique des graves applique une correction du volume sonore pour régler automatiquement le niveau des basses fréquences au fur et à mesure des variations de volume.

La ecualización de bajos dinámicos corrige la sonoridad para ajustar automáticamente los niveles de las frecuencias bajas según los cambios de volumen.

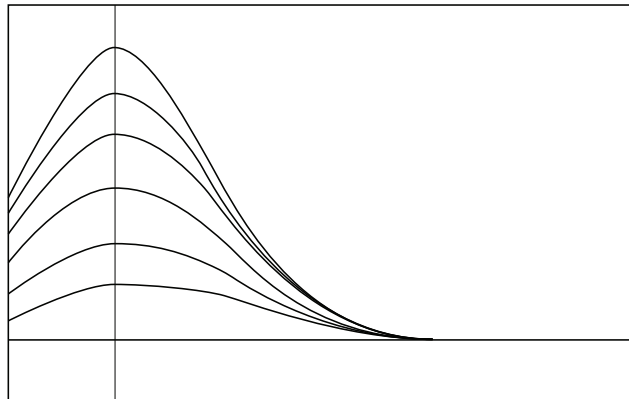
Der Dynamische Bass-EQ setzt eine Lautstärkeregelung ein, um bei Lautstärkeänderungen die Tieffrequenzpegel automatisch anzupassen.

L'equalizzazione dei bassi dinamica applica la correzione della sonorità per regolare automaticamente i livelli a bassa frequenza in funzione delle variazioni del volume.

A equalização dinâmica de graves aplica correção de intensidade para ajustar automaticamente os níveis de baixa frequência quando há mudança no volume.

动态低音均衡器应用响度校正功能，随音量变化自动调节低音电平。

تطبق الموازنة الديناميكية للنغمة خفيفة التردد
تصحيح علو الصوت لضبط مستويات الترددات
المنخفضة تلقائيًا كما يتغير مستوي الصوت.



For best results, increase input source volume to maximum.

Pour de meilleurs résultats, augmentez au maximum le volume de la source d'entrée.

Para obtener resultados óptimos, aumente el volumen de la fuente de entrada al máximo.

Steigern Sie am besten die Lautstärke der Eingangsquelle aufs Maximum.

Per ottenere risultati ottimali, aumentare al massimo il volume della sorgente audio.

Para obter melhores resultados, aumente o volume da fonte de entrada para o máximo.

为获得最佳效果，请将输入音量增加到最大。

للحصول على أفضل النتائج، ارفع مستوى صوت
المصدر إلى الحد الأقصى.